



# Sự Tiến Bộ Của Con Em Quý Vị

## Tiêu chuẩn học tập cho niên khóa 2017-2018

Washington có những tiêu chuẩn học tập cho lớp Mẫu giáo-12 nhằm định nghĩa khả năng và sự hiểu biết mà mọi học sinh cần có để sẵn sàng học nghề, vào đại học và vào đời khi các em hoàn tất chương trình trung học phổ thông.

Dưới đây là những ví dụ ngắn gọn về mục tiêu học tập chính của Washington cho lớp 1.  
Để biết chi tiết đầy đủ hơn, vui lòng truy cập:

[www.YourChildsProgress.com](http://www.YourChildsProgress.com)

- **Nghệ Thuật.** Phát triển sự chú trọng và tập trung; khám phá cường độ và âm điệu; hiểu rõ cách cấu trúc câu chuyện; khám phá kỹ thuật và tài liệu nghệ thuật.
- **Kỹ thuật Giáo dục.** Khám phá các trang web như một lớp học với những hình ảnh về động vật, thức ăn và màu sắc để củng cố từ vựng.
- **Nghệ Thuật Anh Ngữ (English Language Arts, ELA).** Đọc và hiểu các đoạn văn theo từng cấp lớp để vui thú và có thông tin; viết cho nhiều mục đích và nhiều người đọc khác nhau.
- **Giáo dục Thể chất và Sức khỏe.** Tìm hiểu về thể dục và những cấu trúc và chức năng căn bản của các hệ thống cơ thể, phát triển khả năng xã hội, rèn luyện khả năng vận động và cử động nhỏ.
- **Toán học.** Làm toán với những số nguyên và tìm giá trị, bao gồm gộp chung những con số ở hàng chục và hàng đơn vị; cộng và trừ đến 20.
- **Khoa học.** Học về âm thanh và ánh sáng, thực vật, động vật và các vật thể trên trời.
- **Nghiên cứu Xã hội.** Khám phá những cách mà các gia đình sống và làm việc cùng nhau, sử dụng các ý tưởng từ môn công dân, kinh tế, địa lý và lịch sử.

Washington cũng có các tiêu chuẩn học tập về **Môi Trường Kết Hợp và Bền Vững, Ngôn Ngữ Quốc Tế, Dạy Nghề và Kỹ Thuật** (nền tảng và các tiêu chuẩn kỹ nghệ cho trường trung học cơ sở và trung học phổ thông), **Nghệ Thuật Ngôn ngữ Anh** (ở môn ELA, toán và khoa học), cũng như những hướng dẫn về **Giáo Dục Trẻ Thơ** (sơ sinh-lớp 3) để bổ sung nền giáo dục toàn diện cho tất cả các học sinh.

**Giáo dục đặc biệt:** Học sinh nhận các dịch vụ có sự điều chỉnh, thay đổi và trợ giúp đã được xác định sẵn trong các kế hoạch giáo dục cá nhân của các em.

**Học sinh học Tiếng Anh:** Học sinh đang học nói Tiếng Anh có các tiêu chuẩn về khả năng ngôn ngữ giúp cho các giáo viên lên chương trình hướng dẫn các môn phù hợp với mức độ phát triển ngôn ngữ của mỗi học sinh.

# LỚP 1

## Các Mục Tiêu Học Tập Của Tiểu Bang Washington

Lập Pháp tiểu bang Washington đã thiết lập bốn mục tiêu học tập để mang lại một nền tảng cho sự phát triển của tất cả các tiêu chuẩn học tập ở tiểu bang:

1. Đọc hiểu, viết dễ hiểu, và giao tiếp thành công theo nhiều cách, biết cách sắp xếp và với những thính giả khác nhau;
2. Hiểu biết và áp dụng các khái niệm và nguyên tắc chính của toán học; xã hội, thể dục, và khoa học đời sống; giáo dục công dân và lịch sử, bao gồm những nền văn hóa khác nhau và sự tham gia vào chính quyền đại diện; địa lý; nghệ thuật; và sức khỏe và thể dục;
3. Tư duy phân tích, hợp lý, và sáng tạo, và kết hợp khả năng đọc hiểu và thông thạo về kỹ thuật cũng như những kinh nghiệm và sự hiểu biết khác nhau để định hình sự phán đoán hợp lý và giải quyết các vấn đề; và
4. Hiểu rõ tầm quan trọng của làm việc và tài chính và làm thế nào để thành quả, nỗ lực, và những quyết định ảnh hưởng trực tiếp đến nghề nghiệp tương lai và các cơ hội giáo dục.



Văn Phòng Tổng Giám  
Đốc Công Huấn  
(Office of Superintendent  
of Public Instruction)  
[www.k12.wa.us](http://www.k12.wa.us)

# Kỳ thi Tiểu bang Washington

Luật Liên bang đòi hỏi hàng năm phải kiểm tra các học sinh từ lớp 3 đến lớp 8 và một lần ở cấp trung học phổ thông cho môn Nghệ thuật Anh Ngữ (ELA) và toán học, và ở lớp 5 và lớp 8 và một lần ở cấp trung học phổ thông cho môn khoa học. Tiểu bang Washington còn đòi hỏi các học sinh phải đậu những kỳ thi cụ thể để đủ điều kiện tốt nghiệp trung học phổ thông.

Hầu hết các học sinh từ lớp 3 đến lớp 8 sẽ thực hiện bài kiểm tra **Smarter Balanced** cho môn ELA và toán, và **Bài Kiểm tra Đánh giá Toàn diện môn Khoa học ở Tiểu bang Washington** đối với lớp 5 và lớp 8. Những bài thi này có thể được thực hiện có hoặc không có dụng cụ, sự trợ giúp hay những phương tiện khác.

Học sinh gặp khó khăn đáng kể về nhận thức có ghi chép trong Chương trình Giáo dục Cá nhân (Individualized Education Program, IEP) sẽ thực hiện các đánh giá thay thế cho môn Nghệ thuật Anh Ngữ (ELA), toán học và khoa học, được gọi là Washington – Truy cập hướng dẫn và đánh giá (Washington – Access to Instruction and Measurement, **WA-AIM**).

Bài thi của tiểu bang sẽ *không bao giờ* được coi là cơ sở đánh giá duy nhất cho các kỹ năng và kiến thức của học sinh. Nếu quý vị có câu hỏi về việc học tập của con em mình, vui lòng liên hệ với giáo viên hoặc trường học của con em quý vị.

Học sinh học nói tiếng Anh ở các lớp Mẫu giáo–12 sẽ làm bài thi Đánh giá trình độ Anh ngữ cho Thế kỷ 21 (English Language Proficiency Assessment for the 21st Century, **ELPA21**). Kỳ thi này đánh giá các kỹ năng Anh ngữ và sự tiến bộ hàng năm về kỹ năng đọc, viết, nghe và nói. Các học sinh có mức trình độ Hội nhập (Emerging) hoặc Tiến bộ (Progressing) của ELPA21 sẽ đủ điều kiện để nhận các dịch vụ hỗ trợ của chương trình Anh ngữ.

## Các câu hỏi thường gặp về Kỳ thi của Tiểu bang

### Tại sao con em tôi cần phải làm các bài kiểm tra của tiểu bang?

Kỳ thi của tiểu bang được yêu cầu bởi luật pháp của tiểu bang và liên bang. Đây không phải là cách duy nhất để tìm hiểu xem một học sinh đang học như thế nào ở trường, nhưng điều đó có thể giúp xác định sớm các vấn đề về học tập thay vì phát hiện sau này.

Ở trường trung học phổ thông, việc đậu các kỳ thi tiểu bang hay kỳ thi thay thế được chấp thuận cho thấy học sinh có một nền tảng vững chắc về các kỹ năng học tập, bất kể các em học ở trường nào hoặc muốn làm gì sau khi tốt nghiệp.

### Tôi có thể xem bài kiểm tra của con em tôi không?

Vi lý do bảo mật bài thi, các học sinh không được trao đổi với bạn bè và gia đình em nội dung bài thi của tiểu bang. Tuy nhiên, các gia đình được khuyến khích xem lại bài thi của con em mình sau khi đã được chấm điểm.

## Khung Thời gian Thi của Tiểu bang

Ngày thi sẽ được sắp xếp trong những khoảng thời gian ghi dưới đây. Liên hệ với học khu địa phương của quý vị để biết con em quý vị sẽ thi vào những ngày nào.

### KHUNG THỜI GIAN THI CỦA TIỂU BANG

Ngày 1 tháng 2– ELPA21  
Ngày 30 tháng 3:

OSPI cấp giấy báo điểm thi của tất cả những bài thi nêu trên. Hãy liên hệ với học khu địa phương của quý vị để biết thêm chi tiết.

## Điểm Của Bài Thi Tiểu Bang Có Ý Nghĩa Gì?

**Cấp 4** **Vượt Tiêu Chuẩn Thành Tích:** Cho thấy có tiến bộ vượt bậc về hiểu biết và kỹ năng trong môn học.

**Cấp 3** **Đạt Tiêu Chuẩn Thành Tích:** Cho thấy có tiến bộ về hiểu biết và kỹ năng trong môn học.

**Cấp 2** **Gần Đạt Tiêu Chuẩn Thành Tích:** Có thể cần phát triển thêm để nắm được kiến thức và kỹ năng trong môn học.

**Cấp 1** **Không Đạt Tiêu Chuẩn Thành Tích:** Cần cải thiện nhiều để nắm được kiến thức và kỹ năng trong môn học.

## Các bài kiểm tra theo Cấp Lớp, 2017–2018

Mẫu giáo	1	2	3	4	5	6	7	8
ELA			✓	✓	✓	✓	✓	✓
Toán học			✓	✓	✓	✓	✓	✓
Khoa học					✓			✓

### Ghi chú:

- Bài thi Đánh giá Trình độ Anh ngữ là điều cần thiết cho học sinh học nói tiếng Anh. Học sinh thi để đủ tiêu chuẩn được nhận sự trợ giúp. Các em sẽ tiếp tục thi hàng năm cho đến khi các em đạt được trình độ tiếng Anh.
- Yêu cầu phải có các bài kiểm tra khác, nhưng các quận có sự linh hoạt trong việc lựa chọn các bài kiểm tra và quyết định khi nào học sinh làm bài kiểm tra. Các bài kiểm tra bao gồm kỹ năng đọc lớp học và các bài kiểm tra trên lớp học với các môn nghiên cứu xã hội, nghệ thuật, giáo dục thể chất và sức khỏe và các môn học khác. Có thể tìm thêm các thông tin tại các liên kết Lĩnh vực Môn học tại <http://www.k12.wa.us/assessment/default.aspx>.
- Các học khu cũng có thể yêu cầu các bài kiểm tra bổ sung. Hãy tìm hiểu tại quận địa phương của quý vị để biết thêm chi tiết.

Office of Superintendent of Public Instruction  
Old Capitol Building  
P.O. Box 47200  
Olympia, WA 98504-7200

[www.YourChildsProgress.com](http://www.YourChildsProgress.com)